

УДК 371.321:811 512.145

РОЛЬ РАЗВИТИЯ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ НА УРОКАХ КРЫМСКОТАТАРСКОГО ЯЗЫКА

Яяева Н.М.

Республиканское Высшее Учебное Заведение «Крымский инженерно-педагогический университет», г. Симферополь, Украина

Статья посвящена проблеме развития диалогической речи учащихся средней школы на уроках крымскотатарского языка. Раскрывается сущность диалога, особенности диалогической речи, а также отмечаются вопросы методики обучения диалогу на уроках крымскотатарского языка

Ключевые слова: речь, диалог, диалогизирование, «эллипс» («элизия»)

Нужно приложить немало сил, чтобы сделать ребят думающими, чтобы научить их логическому мышлению, научить выражать свои мысли.

Сухомлинский В.А.

Постановка проблемы. Богат и стилистически многообразен крымскотатарский литературный язык. Язык -- объективно существующая, исторически сложившаяся система звуков, лексики, правил словообразования и словоизменения, строения предложений и текста, которыми пользуются её носители для высказывания мыслей, передачи чувств. Язык включает в себя абстрактные аналоги единиц речи. Язык стабилен. Он живёт в речи и без неё не может осуществлять свою коммуникативную функцию. Однако и речь, речевая коммуникативная деятельность невозможны без языка, его словарного состава, невозможны без фонетических законов и правил грамматики. П.С. Дудык, различая речь и язык, пишет: «Речь -- это процесс, действие, а язык -- орудие общения... В речи живёт язык, однако ею он никогда не исчерпывается...» [9].

Основной содержательной линией языкового образования является речевая. Работа над культурой речи учащихся является одним из важнейших участков работы учителя в школе. Учащиеся за годы обучения должны овладеть хорошими навыками устной и письменной речи.

Речь -- средство общения между людьми, средство воздействия на других людей. Речь материальна, она воспринимается чувствами (слухом, зрением, осязанием). Она стремится к слиянию слов в речевом потоке. Речь актуальна, преднамеренна и устремлена к определённой цели. Речь ситуативно обусловлена. Будучи событием, действием речь развёртывается во времени и пространстве, она динамична и подвижна.

Развитие речи учащихся имеет статус ведущего принципа обучения языку в школе. Умение общаться -- одна из важнейших характеристик человека. Одним из видов такого общения является диалогическая речь. Цель статьи -- рассмотреть особенности развития диалогической речи учащихся средней школы на уроках крымскотатарского языка.

Основной материал и результаты исследований. Изучению психолого-методических закономерностей развития устной диалогической речи учащихся

посвящено много исследований как в отечественной, так и зарубежной научной литературе.

Рассматривая речь как процесс обмена мыслями с помощью языка, целый ряд современных психологов исследовали и исследуют проблему речевой деятельности и характера лингвистического мышления школьников. Примером могут служить труды Н.П. Ерастова, И.А. Зимней, А.А. Леонтьева, А.К. Марковой, А.А. Шахнаровича и др.

Одним из видов речевой деятельности является говорение. Оно включает в себя как монологическую, так и диалогическую речь.

Содержанием диалога служит взаимное понимание, обмен информацией между людьми в процессе труда, воспитания, обучения, творчества и т.д. Взаимоотношения людей в обществе требуют высокого уровня умения, знания «техники» общения, т.е. мастерского владения многими приёмами и способами тактичного и уместного использования их в процессе общения.

Диалог (от греч. *Dialogos* – разговор, беседа) – форма речи, которая характеризуется сменой высказываний двух или нескольких (полилог) говорящих и непосредственной связью высказываний с имеющейся ситуацией. Диалогическая речь – это объединённое ситуативно-тематической общностью и коммуникативными мотивами сочетание устных высказываний, возникших в результате общения двух или более собеседников.

Диалогическая речь непосредственно обращена к слушателям, а потому не подвергается предварительной обработке. Этим объясняется наличие в ней таких характерных особенностей, как: неофициальность, непринуждённость, непосредственность и т.п. Это делает общение подвижным и очень вариативным.

Из существующих двух типов связной речи: диалогической (или диалог) и монологической (монолог) – диалог – беседа нескольких людей, не меньше двух, с определенной целью: спросить о чём-то, вызвать на ответ, побудить к какому-то действию и т.д. Диалог по стилю, в основном, разговорная речь. Разговорная речь «состоит из взаимных реакций двух общающихся между собой индивидов, определяемых ситуацией или высказыванием собеседника. Диалог – это в сущности цепь реплик» [11].

Каждая в отдельности реплика участников диалога не имеет законченного смысла, но все они воспринимаются в «диалогическом единстве» [12].

Диалог является одним из самых распространенных видов устной речи, наиболее естественной формой речевого общения. Диалог – разговор между двумя или несколькими лицами. Разговорная речь чаще всего по своей природе является диалогической. Речевой организацией диалога является ряд сменяющих друг друга реплик, границей которых служит конец речи одного собеседника и начало речи другого.

Диалоги разграничиваются по тематике: одни из них связаны с бытовыми темами, другие – с тематикой отвлечённого характера. Так, бытовые, ситуативные диалоги строятся полностью на принципах разговорного стиля языка. Именно в повседневных разговорах, в товарищеских беседах немаловажную роль играют жест, мимика, характерна для разговорной речи и экспрессивность. Всё это находит своё отражение и в диалогической речи. В диалогах на отвлечённую тему наблюдается сильное влияние книжных стилей языка, в беседах о своих переживаниях – влияние поэтической, художественной речи.

В художественной литературе диалог выступает как один из приемов изображения человека, явлений окружающей действительности. В художественном повествовании с

помощью диалога писатель раскрывает мысли и чувства человека, обращает внимание читателя на своеобразие характеров героев, на их связи и взаимоотношения. Часто диалог дается в сочетании с вводящей авторской речью, которая как бы «проясняет» обстановку, где протекает диалог, помогает понять характер интонации реплик героев.

Диалогическая форма речи (первичная, естественная форма языкового общения) состоит из обмена высказываниями, для которых характерны вопрос, ответ, добавления, пояснения, возражения, реплики. При этом особую роль играют мимика, интонация, которые могут изменять значение слова. Важно также учитывать условия, формы и цели речевого общения.

Диалог характеризуется сменой высказываний двух или нескольких говорящих на одну тему, связанную с какой-либо ситуацией. В диалоге представлены все разновидности повествовательных (сообщение, утверждение), побудительных (просьба, требование), вопросительных (вопрос) предложений с минимальной синтаксической сложностью, используются частицы и междометия, которые усиливаются жестами, мимикой, интонацией.

В спонтанном диалоге репликам не свойственны сложные предложения, в них встречаются фонетические сокращения, неожиданные формообразования и непривычные словообразования, а также нарушения синтаксических норм. Вместе с тем, именно в процессе диалога ребёнок учится произвольности своего высказывания, у него развивается умение следить за логикой своего высказывания, т.е. в диалоге происходит зарождение и развитие навыков монологической речи.

Необходимо развивать у учащихся умение строить диалог (спросить, ответить, объяснить, попросить, подать реплику, поддержать и др.), пользуясь при этом разнообразными языковыми средствами в соответствии с ситуацией.

Для этого проводятся беседы на самые различные темы, связанные с жизнью ребенка в семье, школе, с его отношениями с друзьями и взрослыми, его интересами и впечатлениями. Именно в диалоге развивается умение выслушать собеседника, задать вопрос, ответить в зависимости от окружающего контекста.

Обучать диалогу - значит обучать процессу речевой деятельности говорения и слушания.

Диалог распространён больше, чем монолог. Люди в быту, на производстве пользуются диалогом. Партнёры по общению прибегают к диалогизированию, т.е. процессу речевого взаимодействия.

Диалогизирование – это не всегда мирное кооперирование партнёров, наблюдающееся, как правило, в общении официальном. Нередко в ситуациях неформального общения диалог является состязательным актом соперничающих сторон, когда один из собеседников стремится монологизировать звуковой канал связи: он перебивает партнёра, не слушает его и не согласует свои реплики - реакции с его высказываниями. Например:

- Не могу так больше жить...
- Тебе нужно научиться уважать...
- Чего они от меня хотят?!
- ...людей. Не кричать на них...
- Нет, это не жизнь!

Приведённый диалог может быть интерпретирован как «два рядоположенных монолога, соприкасающихся лишь в отдельных точках» [5].

Диалогическая речь характеризуется определёнными коммуникативными, психологическими и лингвистическими особенностями. Диалогическая речь – это объединённое ситуативно-тематической общностью и коммуникативными мотивами сочетание устных высказываний, последовательно порождённых двумя и более собеседниками в непосредственном акте общения.

Устная диалогическая речь может не исходить из готового внутреннего мотива, замысла или мысли, поскольку в устной диалогической речи процесс высказывания разделён между двумя людьми – спрашивающим и отвечающим. Во время диалога мотив, побуждающий к высказыванию, заключён не во внутреннем замысле самого субъекта, а в вопросе спрашивающего, в то время как ответ на этот вопрос исходит из заданного собеседником вопроса. Следовательно, говорящий может обходиться без собственного мотива высказывания.

У диалогической речи есть существенные особенности. Существенным является тот факт, что отвечающий на вопрос уже знает, о чём идёт речь, и это знание общей темы беседы, а иногда и общего содержания беседы имеет решающее значение. Чаще всего беседа протекает в определённой ситуации, и знание ситуации определяет речевое высказывание. Именно знание ситуации и является вторым существенным признаком, определяющим грамматический строй устной диалогической речи.

Третьей особенностью устной диалогической речи является тот факт, что участник беседы имеет полную возможность включить в неё наряду с языковыми компонентами, выражаемыми в грамматических структурах, ещё и ряд внеязыковых компонентов. К этой особенности относятся мимика, жесты, средства интонации, паузы, которые необходимо включены в каждую устную речь и которые особенно отчётливо выступают в устной диалогической речи. Всё это и определяет особенности грамматической структуры устной диалогической речи [6].

Особенностью структуры устной диалогической речи является то, что она допускает значительную грамматическую неполноту, когда отдельные части грамматически развёрнутого высказывания могут опускаться или подменяться подразумеваемой ситуацией либо включёнными в речь жестами, мимикой, интонациями. Это явление хорошо известно в языкознании под названием эллипсов или элизий, иначе говоря, опускания отдельных элементов грамматически развёрнутой речи. Однако, несмотря на грамматическую неполноту, устная диалогическая речь сохраняет функцию передачи информации в процессе диалога.

Вопрос методики обучения диалогической речи на уроках крымскотатарского языка по-прежнему актуален, что обусловлено следующими факторами:

- 1) особой социальной значимостью диалогической речи в межличностной коммуникации;
- 2) интересом к проблематике речевого воздействия в современной методике, педагогике и лингвистике;
- 3) особым местом, которое занимает диалогическая речь в методике изучения крымскотатарского языка.

В области методики обучения диалогической речи есть много вопросов, требующих теоретического и экспериментального исследования. К их числу можно отнести следующие вопросы:

- * соотношение диалогической и монологической речи в курсе средней школы;
- * принципы и приёмы создания коммуникативной обстановки на уроке;

- * особенности восприятия речи в процессе диалога;
- * отбор ситуаций, лежащих в основе обучения диалогу на разных этапах обучения;
- * способы создания диалогической речевой ситуации на уроке;
- * возможности использования ТСО обучения диалогу;
- * отбор материала для обучения диалогу.

Таким образом, на первый план при изучении методики обучения диалогической речи выступает задача научить школьников самостоятельно планировать речевые действия «через осознание мотивов, целей и возможных результатов действия», а также «развёртывать содержание и форму речевых значений, адекватных смыслу» [8].

Подготовка к ведению диалога включает:

- * совершенствование психических механизмов диалогической речи;
- * формирование навыков использования языкового материала, типичного для диалогической речи;
- * овладение умением взаимодействовать с партнёрами в условиях внутренней и внешней речевой ситуации [7].

Выводы. Для средней школы владение диалогической речью в пределах изучаемой тематики предусматривает умение вести беседу, завязывать разговор, чтобы получить нужные сведения и выяснить для себя те или иные вопросы [6]. Важно, чтобы высказывание было логичным, правильно оформлено грамматически, лексически и фонетически. Если ученик допускает ошибку, исправить её в устной речи нужно как можно более тактично, к примеру повторив фразу, или вернуться к ней после того, как ученик закончит своё высказывание.

Проблема методики обучения диалогической речи на уроках крымскотатарского языка является весьма актуальной. Она требует серьёзных научных исследований и методических рекомендаций по внедрению их в школьную практику.

Список литературы

1. Ладыженская Т.А. Живое слово. Устная речь как средство и предмет обучения. – М.: Просвещение, 1986. – 127с.
2. Ожегов С.И. Лексикология. Лексикография. Культура речи. Учебное пособие для вузов – М.: Высшая школа, 1974. – 352с.
3. Канонькин Н.П., Щербакова Н.А. Методика русского языка в начальной школе. – Л., 1939. – 370с.
4. Русский язык. Энциклопедия / Под ред. Р.И. Аванесова, В.И. Борковского, А.В. Текучева, Н.Ю. Шведовой и др. – М., 1979.
5. Пассов Е.И. Основы методики обучения иностранным языкам – М. Русский язык, 1977. – 214с.
6. Скалкин В.Л. Обучение диалогической речи. – К., Радянська школа, 1989 – 158с.
7. Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе / Под ред. Климентенко А.Д., Миролубова А.А. – М. Педагогика, 1981. – 456с.
8. Пименов А.В. Управление собственным речевым действием в диалоге. Автореф. дис. канд. пед. наук. – М., 1971. – 21с.
9. Дудик П.С. Мова і мовлення. Взаємодія суб'єктивних і об'єктивних факторів у мові // Вступ до мовознавства. – К.: Вища школа, 1974. –
10. Ефименко О.В. Развитие диалогической речи учащихся 5–7 классов на уроках русского (родного) языка. Автореф. дис. канд. пед. наук. – К., 1996. – 24с.
11. Щерба Л.В. Избранные работы по русскому языку. – М., 1957.
12. Крючков С.Е., Максимов Л.Ю. Современный русский язык. Синтаксис сложного предложения – М., 1977.

**Яяева Н.М. РОЛЬ РАЗВИТКУ ДІАЛОГІЧНОГО МОВЛЕННЯ УЧНІВ
СЕРЕДНЬОЇ ШКОЛИ НА УРОКАХ КРИМСЬКОТАТАРСЬКОЇ МОВИ**

Стаття присвячена проблемам розвитку діалогічного мовлення учнів середньої школи на уроках кримськотатарської мови. Розкривається сутність діалогу, особливості діалогічного мовлення, а також питання методики навчання діалогу на уроках кримськотатарської мови.

Ключові слова: мовлення, діалог, діалогізування, „еліпс“ („елізія“)

**Yayeva N.M. THE ROLE OF DEVELOPING DIALOGUE SPEECH OF
SECONDARY SCHOOL PUPILS AT THE LESSONS OF THE CRIMEAN
TATAR LANGUAGE**

This article is devoted to the problem of developing dialogue making skills in secondary schools on the Crimeantatar language lessons. The author reveals the essence and peculiarities of dialogues, touches upon the methods of dialogue teaching on the lessons of Crimeantatar language.

Key words: speech, dialogue, dialogue making, "ellipse", ("elision")

Поступила в редакцію 16.02.2007 г.